



克莱采尔 小提琴练习曲42首

随想曲

人民音乐出版社

克 莱 采 尔

小提琴练习曲 42 首

(随想曲)

[法]克莱采尔(Rodolphe Kreutzer)著

[德]达维松(Von Walther Davisson)编订

释文译者 卜大炜

人民音乐出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

克莱采尔小提琴练习曲 42 首 / (法) 克莱采尔著. (德) 达
维松编订. — 北京: 人民音乐出版社, 2001. 1

ISBN 7-103-02196-1

I. 克… II. ①克… III. 小提琴—练习曲—法国
IV. 657.211

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2000) 第 40594 号

责任编辑: 陈胜海

著作权合同登记

图字:01-2000-1834 号

R.KREÜTZER

42 ETUDEN <CAPRICEN>

FÜR VIOLINE SOLO

本书由德国彼得斯(peters)出版公司独家授权

人民音乐出版社出版发行

(北京市海淀区翠微路 2 号 邮政编码: 100036)

http: //www. people-music. com

E-mail: copyright@rymusic. com. cn

新华书店北京发行所经销

北京市洛平印刷厂印刷

635 × 927 毫米 8 开 10.5 印张

2001 年 1 月北京第 1 版 2006 年 2 月北京第 5 次印刷

印数: 16, 106-19, 125 册 定价: 15.00 元

版权所有 翻版必究

凡购买本社图书, 如有缺页、倒装等质量问题

请与本社出版部联系调换。电话: (010) 68278400

前 言

这部新版的《克莱采尔练习曲》是凝聚了四十多年教学经验的结晶。这些练习曲的演奏技术标记,尤其是左手的指法,与当前流行的彼得斯(Peters)版有着本质的不同。在流行的版本中,其大部分是遵照原版的。而本书的指法和弓法是经过深思熟虑的和经过论证的,力图符合音乐逻辑的要求并使发音洪亮。它不仅对于那些初学这些经典练习曲的人有很高的价值,同时也能满足那些遇到技术问题重温这些练习曲的人的需求。与传统标记的相对照和对潜在因素变化的思考,无疑会激发小提琴手对他的乐器性能的新认识。

事实表明,《克莱采尔练习曲》在小提琴教学中常常被过早地使用。这样会降低这部举世无双的练习材料的教学价值,也大大地增加了技术上的难度。对于一个初学者来说,在他还未能熟练地掌握把位和音阶时,使用这些练习曲将会大大超出他的演奏能力。极个别的情况除外。在此需要建议的是,不要将这些练习曲排列的顺序作为严格的进程,也不要将最后的10课,也就是关于手指按双音的练习放到最后阶段使用。特别是那些颤音(tr)练习曲,应穿插在其他练习曲之间。此外,在技术训练过程中应尽可能地多样化,尤其在弓法方面。

瓦尔特·达维松
(1958年)

符号说明

	下弓
	上弓
Sp.	弓尖
M.	弓中
Fr.	弓根
G.B.	全弓
u.H.	下半弓
o.H.	上半弓
-----	分弓, 不间断弓子对弦的压力。
.....	短分弓、顿弓、轻巧或跳动的弓法。
	提起弓子
I	在 E 弦上
II	在 A 弦上
III	在 D 弦上
IV	在 G 弦上
restez	保持在同一把位
	手指保留在弦上
	手指伸展到上(下)一个把位
	用一个手指同时按相邻的两根弦, 形成五度音程的关系(但棱形音符不奏出声音)。
	富于表情的滑指。此两种指法标记分别指示上方和下方音符, 注意不要混淆。

目 录

- | | | |
|--|--|---|
| 1. (26*) <i>Adagio sostenuto</i> 第 5 页 | 15. (10) <i>Allegro non troppo (molto moderato)</i> 第 25 页 | 29. (19) <i>Moderato, molto legato</i> 第 52 页
<i>p dolce</i> |
| 2. (1) <i>Allegro moderato</i> 第 6 页 | 16. (12) <i>Moderato</i> 第 26 页
<i>martelé</i> | 30. (30) <i>Moderato</i> 第 55 页 |
| 3. (3) <i>Allegro moderato</i> 第 7 页 | 17. (14) <i>Maestoso (Moderato)</i> 第 28 页
<i>martelé</i> | 31. (31) <i>Vivace</i> 第 58 页 |
| 4. (7) <i>(Allegro)</i> 第 8 页 | 18. (16) <i>Moderato</i> 第 30 页
<i>martelé</i> | 32. (39) <i>Andante</i> 第 61 页 |
| 5. (2) <i>Allegro moderato</i> 第 9 页 | 19. (21) <i>Moderato</i> 第 32 页 | 33. (36) <i>Andante</i> 第 62 页 |
| 6. (4) <i>Moderato e sempre martellato</i> 第 10 页
<i>simile</i> | 20. (25) <i>Allegro</i> 第 34 页
<i>dolce</i> | 34. (32) <i>Moderato</i> 第 63 页 |
| 7. (6) <i>Allegro assai</i> 第 11 页
<i>simile</i> | 21. (23) <i>Moderato e sempre marcato</i> 第 36 页
<i>martelé</i> | 35. (33) <i>Marcia (Moderato)</i> 第 66 页 |
| 8. (8) <i>Allegro non troppo</i> 第 12 页 | 22. (18) <i>Moderato</i> 第 37 页 | 36. (34) <i>Allegretto</i> 第 68 页
<i>mfz mfz mfz mfz mfz mfz mfz mfz</i> |
| 9. (5) <i>Allegro moderato</i> 第 14 页
<i>dolce</i> | 23. (27) <i>Adagio (quasi Cadenza)</i> 第 40 页
<i>f>p</i> | 37. (35) <i>Allegro vivace</i> 第 70 页 |
| 10. (9) <i>Allegro</i> 第 16 页 | 24. (22) <i>Allegro</i> 第 42 页 | 38. (37) <i>Moderato</i> 第 72 页 |
| 11. (11) <i>Andante</i> 第 18 页
<i>dolce</i> | 25. (24) <i>Allegro moderato</i> 第 44 页 | 39. (38) <i>Allegretto</i> 第 74 页
<i>dolce</i> |
| 12. (17) <i>Allegro moderato</i> 第 19 页 | 26. (28) <i>Moderato</i> 第 46 页 | 40. (41) <i>(Allegro)</i> 第 76 页
<i>f, mf</i> |
| 13. (13) <i>Moderato</i> 第 20 页
<i>dolce</i> | 27. (20) <i>Moderato</i> 第 48 页
<i>f f f f simile</i> | 41. (42) <i>Adagio</i> 第 78 页
<i>dolce</i> |
| 14. (15) <i>Moderato</i> 第 22 页 | 28. (29) <i>Grave (♩)</i> 第 50 页
<i>ff</i> | 42. (40) <i>(Allegro)</i> 第 80 页 |

★) 建议的进度安排。

目 录

说 明

第 1 页	第 2 页	第 3 页
第 4 页	第 5 页	第 6 页
第 7 页	第 8 页	第 9 页
第 10 页	第 11 页	第 12 页
第 13 页	第 14 页	第 15 页
第 16 页	第 17 页	第 18 页
第 19 页	第 20 页	第 21 页
第 22 页	第 23 页	第 24 页
第 25 页	第 26 页	第 27 页
第 28 页	第 29 页	第 30 页
第 31 页	第 32 页	第 33 页
第 34 页	第 35 页	第 36 页
第 37 页	第 38 页	第 39 页
第 40 页	第 41 页	第 42 页
第 43 页	第 44 页	第 45 页
第 46 页	第 47 页	第 48 页
第 49 页	第 50 页	第 51 页
第 52 页	第 53 页	第 54 页
第 55 页	第 56 页	第 57 页
第 58 页	第 59 页	第 60 页
第 61 页	第 62 页	第 63 页
第 64 页	第 65 页	第 66 页
第 67 页	第 68 页	第 69 页
第 70 页	第 71 页	第 72 页
第 73 页	第 74 页	第 75 页
第 76 页	第 77 页	第 78 页
第 79 页	第 80 页	第 81 页
第 82 页	第 83 页	第 84 页
第 85 页	第 86 页	第 87 页
第 88 页	第 89 页	第 90 页
第 91 页	第 92 页	第 93 页
第 94 页	第 95 页	第 96 页
第 97 页	第 98 页	第 99 页
第 100 页	第 101 页	第 102 页

练习曲 42 首

(随想曲)

1

慢速的四分音符。
Adagio sostenuto

[法] 克莱采尔著 (Rodolphe Kreutzer, 1766—1831)

[德] 达维松编订 (Von Walther Davisson)

The musical score is written for a single melodic line on a treble clef staff. It begins with a key signature of one sharp (F#) and a 4/4 time signature. The tempo is 'Adagio sostenuto'. The score is divided into measures, with measure numbers 13, 27, 38, 49, 63, 72, 80, 90, 99, and 104 marked at the start of their respective lines. The notation includes various musical symbols such as trills (tr), triplets (3), and dynamic markings like 'p' (piano). There are also fingerings indicated by numbers 1-4 and 0 (for natural). The score concludes with a double bar line and a repeat sign.

★) 换弓时不要留痕迹。

IV -

技巧的变奏

1 *détaché*
a *martelé*
b

2 a b

3 a b

4 a b *Sp. Fr.*

5 a b

6 a b

7 a b

8 a b *Mitte*

9 a b

10 a b 中弓部位的跳弓

11 a b

12 a b *f*

换弦时,前面所用的手指保留在弦上。从一根弦横移到另一根弦 = 按双音!

Allegro moderato

1 *f*

4

7

10

13

16

19

22

3

这一课的练习也可以用前一课的不同弓法演奏。

Allegro moderato

a

b

f

3

6

9

12

15



练习这种连顿弓 (Staccato) 时, 开始先用慢速。每一个音符用灵巧的腕部均等奏出, 弓子不要离开弦, 连顿弓中的第一个和最后一个音符要强调一下。

(Allegro)

6

11

15

19

24

28

33

38

restez - - - - -

II

I

5

1 Grand détaché (G. B.)

a

2

3

4

b Martelé (Sp.)

5

6

7

8

9

10

11

12

13

(M.)

(M.)

(Sp.)

f

在中弓, 跳动地

这一课也可以在 E 大调上练习,还可以移植到更高把位上同等调式的调上练习,永远用 2 指开始。

Allegro moderato

4

8

12

16

20

Handwritten musical score for 'The Rose Tree' in G major (one sharp) and 2/4 time. The score consists of six staves of music. The first staff begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a common time signature (C). The music is written in a single melodic line. The first staff includes a forte dynamic marking (*f*) and a triplet of eighth notes. The second staff includes a triplet of eighth notes and a quarter note. The third staff includes a triplet of eighth notes and a quarter note. The fourth staff includes a triplet of eighth notes and a quarter note. The fifth staff includes a triplet of eighth notes and a quarter note. The sixth staff includes a triplet of eighth notes and a quarter note. The score ends with a double bar line.

当移植到其他调上时,第 12—14 小节一定要用下面的指法:

顿弓的每一弓都需在弓子上端三分之一部位上演奏,弓子要有一个短而锐利的起奏。每一个音符之后弓子必须停留在弦上,不要离开弦。为使同样时值的音符演奏出完全等值的时间长度,每个音符都要用同样长度的弓段演奏。自然,用上弓奏出起奏重音要比下弓难得多,上弓必须要有同样锐利的重音。

Moderato e sempre martellato

simile

restez

tr (IV)

restez

7

在弓尖处的顿弓弓法,要求如同前一课。换弦一定要用肩关节。

Allegro assai

a (Sp.) *simile*
 b (Fr.) *f*

6
 11
 16
 21
 27
 32
 37
 42
 48

**Allegro non troppo**

4

7

10

13

16

19

22

25

28

31

34

37

40

43

46

49

53

II.

II

II

(8va.)

restez - - - -

初练时,用中庸的速度,连线仅划在一小节内。如(a):

Allegro moderato

(5)

(9)

(13)

(17)

(22)

(26)

(30)

(35)

(39)

(43)

dolce

I

II

II